

[Text]

gouvernement fédéral en gardant évidemment dans la partie québécoise les droits et coutumes québécois et la langue française comme langue principale et dans la partie ontarienne la même chose.

Le sénateur Lafond: Je suis parfaitement d'accord. Merci, monsieur White. Merci, monsieur le président.

Le coprésident suppléant (le sénateur Molgat): Merci, sénateur Lafond. Maintenant nous avons fini avec les questions des membres du Comité et nous entendrons alors ceux qui désirent poser des questions de la salle. Je donne la parole à six personnes, que ce soit des dames ou des messieurs et ensuite nous entendrons un autre mémoire et ainsi de suite. Monsieur, veuillez donner votre nom et votre résidence.

M. Deserres: Je m'appelle Louis Deserres, république du Québec. J'ai le bonheur ou le malheur d'être un barbu, de porter un foulard de trois couleurs peut-être séditeuses, enfin, d'avoir les cheveux longs. Pour tous vous autres en avant, cela représente peut-être quelque chose d'inconnu; au Québec, c'est un mouvement culturel qui est beaucoup plus qu'un mouvement politique, qui a commencé avec la révolution tranquille qui était d'abord culturelle et qui débouche clairement sur le politique vu l'impossibilité...

Le mouvement qui se passe présentement au Québec est un mouvement principalement culturel. D'autre part, il est clair et clairement démontré que la majorité anglophone du Canada, c'est-à-dire la minorité anglophone du Québec, est incapable de comprendre ce mouvement culturel. On peut situer cette incompréhension par exemple, chez les principaux interprètes québécois. On entend, par exemple, un Robert Charlebois dire: «Le Canada, qu'est-ce que c'est que ça?» Ce qui pourrait me porter à demander: «C'est quoi ce beau drapeau à gauche? Je ne le connais pas».

Le Canada n'est présentement pas capable de relever le défi culturel. Des exemples on en a tous les jours. Je peux vous en citer un seul, la Loi des mesures de guerre qui n'a été appliqué qu'au Québec et pas dans les autres provinces. Évidemment, au Québec, il y avait un état d'insurrection appréhendée. C'est assez étrange qu'une minorité d'individus au Québec, à l'intérieur du Canada, veuille faire une insurrection appréhendée. S'il s'agit réellement d'une insurrection appréhendée, à ce moment-là, qu'est-ce que le Canada a à faire avec un Québec? Le Canada, pour nous autres, c'est un autre pays. La Commission mixte parlementaire et sénatoriale qui est présente ici ce soir, aussi imposante soit-elle avec ses 24 membres, comme je les ai comptés tout à l'heure, il semblerait qu'il y en a même deux ou trois autres en arrière, c'est une farce. C'est non seulement une farce, mais c'est une insulte parce que...

Le coprésident suppléant (le sénateur Molgat): Il vous reste une demi-minute, monsieur Deserres. J'ai défalqué de votre temps l'interruption d'une demi-minute.

M. Deserres: Monsieur Molgat, est-ce que vous acceptez un mémoire oral?

Le coprésident suppléant (le sénateur Molgat): Oui, si vous nous l'aviez signalé plus tôt. J'ai demandé au début de la réunion si des gens désiraient présenter des mémoires de vive voix... J'ai demandé d'en avertir le cogreffier...

[Interpretation]

the Quebec rights and customs and the French language as the main language and vice versa on the Ontario side.

Senator Lafond: I perfectly agree. Thank you, Mr. White. Thank you, Mr. Chairman.

The Acting Joint Chairman (Senator Molgat): Thank you, Senator Lafond. The members of the Committee have now ended their questions and we are ready to hear questions from the audience. I will hear six persons whether they be ladies or gentlemen and then we will hear another brief and so on. Sir, will you please state your name and address.

Mr. Deserres: My name is Louis Deserres from the Republic of Quebec. I have the privilege or the misfortune of having a beard, of wearing a three-coloured scarf, maybe seditious colours, and to top it all to have long hair. Maybe for you people in front, this might represent the unknown, but in Quebec it is a cultural movement which is much more than a political movement which has begun with the quiet revolution which was at first cultural and has become political due to the impossibility...

As I mentioned before this movement is fundamentally cultural. Furthermore, it is clear and has been clearly demonstrated that the anglophone majority of Canada that is to say the anglophone minority of Quebec is incapable of understanding this cultural movement. We can pinpoint this incomprehension for example in the main Quebec artists. For example, you hear Robert Charlebois say: "Canada, what is that?". I would be tempted to ask: "What is this flag on the left? I do not know it."

At the present, Canada is not capable of accepting the cultural challenge. We have examples of this every day. I can cite you one, the War Measures Act which has been applied in Quebec only and in no other province. Naturally, there was in Quebec a state of apprehended insurrection. It is strange enough that a minority of individuals in Quebec inside Canada wants to have an apprehended insurrection. If such is the case, then has Canada to do with Quebec? Canada for us is another country. This Joint Committee from Parliament and the Senate present here tonight with its imposing number of 24 members is a real farce. It is not only a farce it is an insult because...

The Acting Joint Chairman (Senator Molgat): You still have half a minute Mr. Deserres. I allow you half a minute for the interruption.

Mr. Deserres: Mr. Molgat, do you accept a verbal brief?

The Acting Joint Chairman (Senator Molgat): Yes, if you had mentioned it earlier. I asked at the beginning of the sitting if anyone wished to present verbal briefs... I asked to advise the Clerk...